

05.03.2010

## **Rinnovato il CCNL del settore elettrico: Aumento di 157 euro medi**

Oggi venerdì 5 marzo, a distanza di sette mesi dalla scadenza, le parti hanno raggiunto l'accordo sul rinnovo contrattuale del settore elettrico.

Il contratto è di durata triennale sia per la parte economica che per quella normativa e scadrà il 31 dicembre 2012.

L'intesa prevede un aumento medio dello stipendio di 157 euro mensili. L'incremento salariale sarà suddiviso in quattro tranches: la prima di 40 euro a decorrere dal 1° marzo 2010, la seconda di 45 euro dal 1° gennaio 2011, la terza di 45 euro dal 1° gennaio 2012 e la quarta, pari a 27 euro, dal 1° luglio 2012.

Sarà inoltre erogato un importo una tantum di 360 euro a compensazione della vacanza contrattuale.

Per la previdenza complementare è previsto un incremento mensile scagionato a partire dal 2011 di 4 euro a carico delle imprese.

L'applicazione del contratto è estesa a tutte le imprese operanti nel campo dell'energia elettrica. L'assistenza sanitaria integrativa è definita un diritto per tutti i lavoratori elettrici.

Il contratto in Provincia di Bolzano interessa ca. mille lavoratori, a livello nazionale sono ca. 60mila.

Nei prossimi giorni si terranno assemblee unitarie nei luoghi di lavoro per valutare il contratto.

## **Kollektivvertrag des Elektrosektors erneuert! Lohnerhöhung von 157 Euro**

Am heutigen 5. März haben die Vertragspartner eine Einigung zur Erneuerung des vor sieben Monaten ausgelaufenen Kollektivvertrages der Elektrowerker erzielt.

Die Laufzeit des Kollektivvertrages beträgt drei Jahre, sei es für den arbeitsrechtlichen wie auch für den wirtschaftlichen Teil. Der Vertrag verfällt am 31.12.2012.

Ausgehandelt wurden durchschnittliche Lohnerhöhungen von 157 Euro monatlich. Diese werden in vier Raten ausbezahlt: 40 Euro ab 1. März 2010, 45 Euro ab 1. Januar 2011, 45 Euro ab 1. Januar 2012 und schließlich 27 Euro ab 1. Juli 2012.

Zusätzlich wird für die vertragslose Zeit eine Einmalzahlung in der Höhe von 360 Euro ausgezahlt.

Der Arbeitgeberanteil zugunsten der Mitglieder von Zusatzrentenfonds wird ab 2011 stufenweise um 4 Euro angehoben.

Dieser Kollektivvertrag gilt nun für sämtliche Betriebe, die im Stromsektor tätig sind. Die ergänzende Gesundheitsfürsorge ist als Recht für alle Beschäftigten festgeschrieben worden.

Der Vertrag betrifft rund tausend ArbeitnehmerInnen in Südtirol, auf gesamtstaatlicher Ebene sind es ca. 60.000.

In den kommenden Tagen werden einheitliche Betriebsversammlungen abgehalten, um den neuen Vertrag den Beschäftigten vorzustellen.